

ceramill[®] stain & glaze

CS Návod k použití

3 - 6



AMANNGIRRBACH

– Překlad originálního návodu k obsluze –

Obsah

1	Vysvětlení symbolů	4
----------	---------------------------	----------

2	Vhodný personál	5
----------	------------------------	----------

3	Vlastnosti	5
3.1	Popis výrobku	5
3.2	Indikace	5
3.3	List s bezpečnostními údaji/ prohlášení o shodě	5
3.4	Trvanlivost	5
3.5	Skladování	5
3.6	Technické údaje	5

4	Záruka/ručení za vady	5
----------	------------------------------	----------

5	Použití	6
5.1	Zabarvení/glazování	6
5.2	Vypálení malby a glazury	6

6	Ochrana životního prostředí	6
----------	------------------------------------	----------

7	Informace o downloadu	6
----------	------------------------------	----------

1 Vysvětlení symbolů

Varovná upozornění



Varovná upozornění v textu jsou označena výstražným trojúhelníkem a orámována.



U ohrožení elektrickým proudem je vykřičník v trojúhelníku nahrazen symbolem blesku.

Signalizační slova na začátku varovného upozornění označují druh a závažnost následků, pokud se nedbá opatření k odvrácení nebezpečí.

- _ **UPOZORNĚNÍ** znamená, že se mohou vyskytnout věcné škody.
- _ **POZOR** znamená, že mohou nastat lehké až středně těžké tělesné újmy.
- _ **VAROVÁNÍ** znamená, že mohou nastat těžké tělesné újmy.
- _ **NEBEZPEČÍ** znamená, že mohou nastat život ohrožující tělesné újmy.

Důležité informace



Důležité informace bez nebezpečí pro člověka či věci jsou označeny vedlejším symbolem. Jsou rovněž orámovány.

Další symboly v návodu


Symbol	Význam
▷	Bod popisu manipulace
–	Bod seznamu
•	Podbod popisu manipulace nebo seznamu
[3]	Číslo v hranatých závorkách se vztahuje k označení pozic na obrázcích

Další symboly na výrobku

Symbol	Význam
	Číslo výrobku
	Kód šarže
	Výrobce
	Dbejte návodu k použití
	Použitelné do



2 Vhodný personál

 UPOZORNĚNÍ:
Výrobek smí zpracovávat pouze vyškolený zubní technik.

3 Vlastnosti

3.1 Popis výrobku

Ceramill Stain jsou malovací barvy pro přímé nanášení na zirkonoxid. Jsou určeny pro barevné korekce a lehká přizpůsobení barev

Ceramill Stain je glazurovací hmota pro přímé nanášení na zirkonoxid.

Ceramill Stain & Glaze Working Liquid a Ceramill Stain & Glaze Reflow Liquid jsou kapaliny pro rozředění Ceramill Stain a Ceramill Glaze.

3.2 Indikace

Monolitické korunky a můstky z průsvitného zirkonoxidu.

3.3 List s bezpečnostními údaji/prohlášení o shodě

List s bezpečnostními údaji a prohlášení o shodě jsou na dotaz k dispozici a též na www.amangirrbach.com.

3.4 Trvanlivost

- _ Malovací barvy a glazury: minimálně pět let
- _ Kapaliny: minimálně čtyři roky.

3.5 Skladování

Skladujte v originálním balení a v suchu, chladnu a temnu.

3.6 Technické údaje

	Jednotka	Hodnota
Součinitel teplotní roztažnosti (WAK) (25 - 500 °C)	1/K	8×10^{-6}
Transformační bod skla	°C	530 ± 10
Pevnost v ohybu	MPa	85
Velikost zrn D90/10	µm	20
Chemická rozpustnost	µg/cm ²	16

Tab. 1

Složení (v procentech hmotnosti)

	Jednotka	Hodnota
SiO ₂	%	42 - 45
Al ₂ O ₃	%	5,5 - 7
K ₂ O	%	4 - 5
Na ₂ O	%	5 - 7
Další oxidy	%	37 - 43,5

Tab. 2

4 Záruka/ručení za vady

Aplikačně technická doporučení, jedno zda jsou sdělena ústně, písemně nebo v průběhu praktické instruktáže, platí jako směrnice. Naše výrobky podléhají kontinuálnímu dalšímu vývoji. Vyhrazujeme si proto změny v obsluze a konstrukci.



5 Použití

5.1 Zabarvení/glazování

Malovací barvy lze navzájem míchat.

Malovací barvy obsahují glazurovací hmotu. Proto není nutné míchat barvy s glazurou.

Malovací barvy a glazurovací hmotu lze nanášet společně v jednom pracovním kroku.



Korunky/můstky musejí být hladké nebo vyleštěné. Pískované plochy se nedoporučují.

- ▷ Tělesa intenzívně očistěte pomocí ultrazvukové koupele a / nebo proudy páry.
- ▷ Malovací barvy a glazurovací hmotu před použitím promíchejte skleněnou stěrkou.
- ▷ Pomocí skleněné stěrky odeberte potřebné množství malovací nebo glazurovací hmoty.
- ▷ Malovací a glazurovací hmotu naneste na dílem hladké, dílem vyleštěné plochy zirkonoxidu. Nanášené malovací a glazurovací hmoty by neměly překročit tloušťku vrstvy 1 mm.



Příliš silný nános nebo příliš hutná konzistence mohou vést k tvorbě skvrn

- ▷ Konzistenci a barevnou intenzitu upravte pomocí Working Liquid. Čím více kapaliny Liquid, tím bude malovací barva tekutější a méně barevně intenzivní.
- ▷ V oblastech, kde nebude nanesena žádná malovací barva, přetáhněte objekt kompletně glazurovací hmotou. Přetáhnout lze i bazální plochy umělého zubu.

Pokud je malovací barva / glazura zaschlá:

- ▷ Barvu/glazuru uveďte opět do původního stavu pomocí Reflow Liquid (před použitím zatřepat).

5.2 Vypálení malby a glazury



Nemusí se vypalovat ve vakuu.

Vypálení malby a glazury se může provést v jednom vypalovacím kroku.

- _ Startovací teplota: 450 °C
- _ Doba sušení: 5 min
- _ Vzestup teploty: 40 °C/min
- _ Konečná teplota: 850 °C
- _ Doba výdrže: 1 min
- _ U můstků od pěti jednotek a / nebo s masívními mezičleny se doporučuje postupné dlouhodobé chladnutí až na 500 °C.

Výsledný vzhled je lesklý.

Nedosáhne-li se požadované barvy, lze ji novým vypálením zkorigovat.

6 Ochrana životního prostředí

Likvidace

- _ Nesmí se likvidovat společně s domovním odpadem.
- _ Nenechte vniknout do kanalizace.
- _ Likvidace obsahu/nádoby podle místních/regiónálních/národních/mezinárodních předpisů.

7 Informace o downloadu

Další návody jsou ke stažení na www.amanngirrbach.com/instruction-manuals.





Manufacturer | Hersteller
Distribution | Vertrieb

Amann Girrbach AG

Herrschaftswiesen 1
6842 Koblach | Austria
Fon +43 5523 62333-105
Fax +43 5523 62333-5119
austria@amanngirrbach.com

Distribution | Vertrieb D/A

Amann Girrbach GmbH

Dürrenweg 40
75177 Pforzheim | Germany
Fon +49 7231 957-100
Fax +49 7231 957-159
germany@amanngirrbach.com
www.amanngirrbach.com



Made in the European Union

CE 0123

ISO 13485
ISO 9001

31964-FB · 2017-11-29



AMANNGIRRBACH